



Дисципліна з підготовки доктора філософії:

### КУЛЬТУРА УКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ МОВИ

Спеціальність	«Громадське здоров'я» І9
Освітньо-наукова програма	2025 р., І9 «Громадське здоров'я»
Рівень вищої освіти	Третій (освітньо-науковий)
Навчальний рік	2025-2026
Статус дисципліни (обов'язкова/вибіркова)	Основна дисципліна (ОК); цикл загальної підготовки
Мова викладання	українська
Загальне навантаження	12 кредити ЄКТС
Курс / семестр	І курс / 1 семестр
Укладач (і)	к. філол. н., доц. Краєвська Г. П. <a href="mailto:kraievs@gmail.ua">kraievs@gmail.ua</a>
Викладач (і), гостьові лектори	к. філол. н., доц. Краєвська Г. П.
Місце проведення, контакти	Кафедра українознавства Тел. 0972134783 <a href="mailto:ukraine@vnm.edu.ua">ukraine@vnm.edu.ua</a> <a href="mailto:kraievs@gmail.ua">kraievs@gmail.ua</a>

## 1. ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

### АНОТАЦІЯ

Освітньо-науковий рівень вищої освіти передбачає здобуття особою теоретичних знань, умінь, навичок та інших компетентностей, достатніх для продукування нових ідей, розв'язання комплексних проблем у галузі професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності, оволодіння методологією наукової та педагогічної діяльності, а також проведення власного наукового дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення (Закон України «Про вищу освіту», 2014).

Відтак, для вивчення аспірантами винесені питання про сучасний науковий продукт, вимоги щодо його укладання, приділена увага продуктивним та репродуктивним різновидам мовленнєвої діяльності, мовно-стилістичним особливостям наукового тексту та технічним вимогам до написання наукової роботи, аналізу найтиповіших помилок слововживання, особливостям перекладу медичних термінів, українським відповідникам запозичених термінів, типовим лексичним помилкам у наукових текстах тощо, а також композиційно-логічній побудові усної наукової доповіді, повідомлення, виступу та його аналізу, мовленнєвій поведінці доповідача.

### МЕТА ТА ЗАВДАННЯ

Метою викладання навчальної дисципліни «Культура української наукової мови» є аналіз різних видів сучасної наукової продукції, ознайомлення з нормативними документами, що регулюють правила укладання документів; вивчення особливостей функціонування й упорядкування українських медичних термінів на сучасному етапі, з'ясування причин виникнення низки проблем щодо мовного й технічного оформлення наукового тексту, та окреслення альтернативних шляхів їх вирішення; сприяння виробленню цілісного погляду на мову, доречного використання мовних засобів.

Основними завданнями вивчення дисципліни є формування мовнокомунікативної, мовнотермінологічної, стилістичної компетенцій, вироблення навичок формулювання проблеми, визначення актуальності наукового дослідження, його теоретичного та практичного значення, опанування технологіями роботи з науковим текстом, виявлення лексико-семантичних особливостей сучасної медичної термінології.

## РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Після успішного вивчення дисципліни здобувач зможе:

ПРН 02. Планувати і виконувати теоретичні дослідження у сфері громадського здоров'я та з дотичних міждисциплінарних напрямів з використанням сучасного інструментарію та дотриманням норм професійної і академічної етики, критично аналізувати результати власних досліджень і результати інших дослідників у контексті усього комплексу сучасних знань щодо досліджуваної проблеми.

ПРН 03. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми громадського здоров'я державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.

ПРН 06. Розробляти та реалізовувати наукові та інноваційні проекти, які дають можливість створити нове цілісне знання та професійну практику і розв'язувати значущі наукові проблеми громадського здоров'я, а також програмні документи (стратегії, пріоритетні напрями, програми, концепції), з врахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів, міжнародного досвіду, правового і ресурсного забезпечення.

ПРН 09. Організовувати і здійснювати освітній процес у сфері громадського здоров'я, його наукове, навчально-методичне та нормативне забезпечення, застосувати ефективні методики викладання навчальних дисциплін.

## 2. РОЗПОДІЛ ЗА ВИДАМИ ЗАНЯТЬ ТА ГОДИНАМИ НАВЧАННЯ

### Денна форма

Вид занять	Години
Лекції	10
Практичні заняття	10
Самостійна роботи	40
Всього	60

### Заочна форма

Вид занять	Години
Лекції	2
Практичні заняття	4
Самостійна роботи	54
Всього	60

## 3. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

### Денна форма

Назви змістових модулів і тем	Всього	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота

<b>Модуль 1</b>				
<b>Змістовий модуль 1. Термін як основа наукового дискурсу</b>				
Т.1. Новий український правопис у контексті наукового тексту на медичну тематику.	8	2		6
Т.2. Культура слововживання в науковому тексті	12	4	2	6
Т.3. Термін як основа наукового дискурсу.	10	2		8
Т.4. Морфологічні особливості наукового тексту	10	2	2	6
<b>Змістовий модуль 2. Культура писемного наукового мовлення</b>				
Т.1. Репродуктивні різновиди мовленнєвої діяльності. Продуктивні різновиди мовленнєвої діяльності	10		2	8
Т.2. Особливості оформлення наукової роботи: таблиці, рисунки, математичні формули. Цитування.	10		4	6
<b>Усього</b>	<b>60</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>40</b>

Заочна форма

Назви змістових модулів і тем	<b>Всього</b>	<b>Лекції</b>	<b>Практичні заняття</b>	<b>Самостійна робота</b>
<b>Модуль 1</b>				
<b>Змістовий модуль 1. Термін як основа наукового дискурсу</b>				
Т.1. Новий український правопис у контексті наукового тексту на медичну тематику.	10			10
Т.2. Культура слововживання в науковому тексті	14	2	4	8
Т.3. Термін як основа наукового дискурсу.	10			10
Т.4. Морфологічні особливості наукового тексту	10			10
<b>Змістовий модуль 2. Культура писемного наукового мовлення</b>				
Т.1. Репродуктивні різновиди мовленнєвої діяльності. Продуктивні різновиди мовленнєвої діяльності	8			8

Т.2. Особливості оформлення наукової роботи: таблиці, рисунки, математичні формули. Цитування.	8			8
<b>Усього</b>	60	2	4	54

### 1. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Методи навчання: лекція, пояснення, бесіда, організація дослідження, розповідь, ілюстрація, спостереження, клінічно-дослідні роботи, навчальна дискусія, суперечка, обговорення будь-якого питання навчального матеріалу, пізнавальні ігри шляхом моделювання життєвих ситуацій, що викликають інтерес до навчальних предметів, створення ситуації інтересу в процесі викладання навчального матеріалу, створення ситуації новизни навчального матеріалу, опора на життєвий досвід.

### 2. ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ ДИСЦИПЛІНИ - залік

### 3. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ

**Форма підсумкового контролю успішності навчання (для заліку):** залікові бали здобувача складаються з суми балів поточного контролю, отриманих під час занять. 12.

**Форма поточного контролю успішності навчання (для заліку):** Оцінка з дисципліни визначається за результатами поточної навчальної діяльності здобувача із всіх тем за традиційною 4-бальною системою (відмінно, добре, задовільно, незадовільно) з подальшим перерахунком у 200-бальну шкалу).

### 4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

**Оцінка «відмінно»** виставляється у випадку, коли здобувач знає зміст теми заняття у повному обсязі, ілюструючи відповіді різноманітними прикладами; дає вичерпні, точні та ясні відповіді без будь-яких навідних питань; викладає матеріал без помилок і неточностей; вільно вирішує задачі та виконує практичні завдання різного ступеню складності, самостійно генерує інноваційні ідеї.

**Оцінка «добре»** виставляється за умови, коли здобувач знає зміст теми заняття та добре його розуміє, відповіді на питання викладає правильно, послідовно та систематично, але вони не є вичерпними, хоча на додаткові питання здобувач відповідає без помилок; вирішує всі задачі і виконує практичні завдання, відчувуючи складнощі лише у найважчих випадках.

**Оцінка «задовільно»** ставиться здобувачу на основі його знань всього змісту теми заняття та при задовільному рівні його розуміння. Здобувач спроможний вирішувати видозмінені (спрощені) завдання за допомогою навідних питань; вирішує задачі та виконує практичні навички, відчувуючи складнощі у простих випадках; не спроможний самостійно систематично викласти відповідь, але на прямо поставлені запитання відповідає правильно.

**Оцінка «незадовільно»** виставляється у випадках, коли знання і вміння здобувача не відповідають вимогам «задовільної» оцінки.

#### **Оцінювання самостійної роботи.**

Оцінювання самостійної роботи здобувачів, яка передбачена в темі поряд з аудиторною роботою, здійснюється під час поточного контролю теми на відповідному практичному

занятті.

## ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ

### Система перерахунку балів, отриманих аспірантами

Шкала перерахунку традиційних оцінок у рейтингові бали (200 балів) для дисциплін, які закінчуються заліком та Шкала перерахунку традиційних оцінок у рейтингові бали (120 балів) для дисциплін, що закінчуються підсумковим модульним контролем (ПМК), ухвалені рішенням Вченої ради ВНМУ ім. М.І. Пирогова (Протокол № 2 від 28.09.2010 року).

Вибіркова дисципліна «Культура української наукової мови» вивчається протягом 1 семестру, складається з 2-х змістовий модулів.

Дисципліна закінчується заліком. Поточна успішність визначається за весь курс вивчення дисципліни, середня оцінка конвертується (переводиться) в бали відповідно до 200-бальної шкали.

Загальна сума балів, які аспірант набрав, успішно виконавши програму з дисципліни й склавши поточний та підсумковий контролю, відповідають фіксованій шкалі оцінок: оцінка «5» – 200-180 бал, оцінка «4» – 179-160 балів, оцінка «3» – 159-122 бали.

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою для заліку
180-200	A	зараховано
170-179,9	B	
160-169,9	C	
141-159,9	D	
122-140,99	E	
	FX	Незараховано з можливістю повторного складання
	F	Незараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## 5. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Навчальний контент (конспект або розширений план лекцій), плани практичних (семінарських) занять, самостійної роботи, питання, методичні вказівки, завдання або кейси для поточного та підсумкового контролю знань і вмінь здобувачів)

## 6. ПОЛІТИКИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Виконання навчальних завдань і робота за дисципліною має відповідати вимогам «Кодексу академічної доброчесності та корпоративної етики ВНМУ ім. М.І. Пирогова» ([https://www.vnmu.edu.ua/downloads/other/kodex\\_akad\\_dobro.PDF](https://www.vnmu.edu.ua/downloads/other/kodex_akad_dobro.PDF)).

Відпрацювання пропущених аудиторних занять, повторне проходження контрольних заходів, а також процедури оскарження результатів проведення контрольних заходів здійснюються згідно «Положення про організацію освітнього процесу для здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова» ([https://www.vnmu.edu.ua/downloads/other/pologPhD\\_org.pdf](https://www.vnmu.edu.ua/downloads/other/pologPhD_org.pdf) )

## 7. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

Навчально-методичне забезпечення дисципліни оприлюднено на сайті кафедри. Маршрут отримання матеріалів <https://www.vnmu.edu.ua/кафедра-українознавства/аспіранту>

## ЛІТЕРАТУРА

### Основна (Базова)

1. Бронікова С. Практики комунікативної культури в медичному закладі: посібник. Пацієнт-центрований підхід, 2020. 72 с.
2. Горошкіна О., Груба Т. Українська наукова мова: теорія і практика: навчально-методичний посібник. Суми : Університетська книга, 2023. 108 с.
3. Краєвська Г. П. Культура української наукової мови: Методичні рекомендації для організації самостійної роботи аспірантів денної, вечірньої та заочної форм навчання галузі знань 22 «Охорона здоров'я» / Г. П. Краєвська, Я. С. Білик. Вінниця: Друкарня ВНМУ ім. М.І. Пирогова. 2025. 60 с.
4. Краєвська Г. П. Культура української наукової мови: Методичні рекомендації для проведення практичних занять з аспірантами денної, вечірньої та заочної форм навчання галузі знань 22 «Охорона здоров'я». / Г. П. Краєвська, Я. С. Білик. Вінниця: Друкарня ВНМУ ім. М.І. Пирогова. 2025. 33 с
5. Краєвська Г., Білик Я. Культура наукового мовлення : Термінологічний аспект : Практикум. Вінниця. 2017. 130 с.
6. Основи документування / Білик Я. С., Врублевська Т. В., Гулевич А. М. та інші.- Вінниця, 2024., 62 с.
7. Український правопис. Київ : Наукова думка. 2019. 392 с.

### Додаткова

1. Луценко О.І. Українська наукова мова : навч. посібник. Київ : ФОП Гуляєва В.М., 2021. 128 с.
2. Семенов О. М. Академічна культура дослідника: європейський та національний контексти: навч. посібн. Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2021. 216 с.
3. Українська мова за професійним спрямуванням : навчальний посібник. Мелітополь : ФОП Однорог Т.В., 2018. 151 с. URL: <http://eprints.mdpu.org.ua/id/eprint/3377/1/%D0%9F%D0%BE%D1%81%D1%96%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA.pdf> (дата звернення: 10.08.2020)

### Інформаційні ресурси

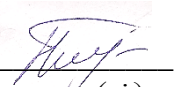
1. Закон України «Про вищу освіту». URL : [zakon.rada.gov.ua/go/1556-18](http://zakon.rada.gov.ua/go/1556-18) (дата звернення: 10.08.2020)
2. Закон України «Про авторське право та суміжні права». URL : [zakon.rada.gov.ua/go/1556-18](http://zakon.rada.gov.ua/go/1556-18) (дата звернення 01.09.2020).
3. Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання ДСТУ 8302:2015. URL: [http://library.nlu.edu.ua/Biblioteka/sait/DSTU\\_8302-2015.pdf](http://library.nlu.edu.ua/Biblioteka/sait/DSTU_8302-2015.pdf) (дата звернення 05.09.2020).
4. Методика підготовки доповіді на конференції. URL.: [https://pidru4niki.com/70367/buhgalterskiy\\_oblik\\_ta\\_audit/metodika\\_pidgotovki\\_dopovid\\_i\\_konferentsiyi](https://pidru4niki.com/70367/buhgalterskiy_oblik_ta_audit/metodika_pidgotovki_dopovid_i_konferentsiyi) (дата звернення 05.09.2020).
5. Методичні рекомендації до структури, оформлення, критеріїв оцінювання наукової доповіді (реферату) з обраної наукової спеціальності URL.: [http://www.polit.univ.kiev.ua/dictionary\\_full.php?lang=ua&id=62](http://www.polit.univ.kiev.ua/dictionary_full.php?lang=ua&id=62) (дата звернення 05.09.2020).
6. Міжнародні правила цитування та посилання в наукових роботах [Електронний ресурс] : методичні рекомендації / автори-укладачі: О. Боженко, Ю. Корян, М. Федорець ; редколегія: В. С. Пашкова, О. В. Воскобойнікова-Гузєва, Я. Є. Сошинська, О. М. Бруй ; Науково-технічна бібліотека ім. Г. І. Денисенка Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» ; Українська бібліотечна асоціація. Київ : УБА, 2016. 117 с. Режим

доступу: [https://ula.org.ua/images/uba\\_document/programs/academ\\_integrety/Adadem\\_4\\_12\\_red1.pdf](https://ula.org.ua/images/uba_document/programs/academ_integrety/Adadem_4_12_red1.pdf) (дата звернення: 01.09.2020).

7. Нелюбов В. О., Баньої В. Ф., Куруца О. С., Кляп М. М. Тексти в презентаціях: електронний навчальний посібник / 320 Мбайт. Ужгород: ДВНЗ "УжНУ", 2018. 77 слайдів. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM): кольор.; 12 см. Систем. вимоги: Windows 7, 8, 10. MS PowerPoint 2016, 2019, 365. URL : <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29149> (дата звернення: 15.08.2020)
8. Нелюбов В. О., Дубів О. В., Куруца О. С. Лекція-презентація: електронний навчальний посібник / 110 Мбайт – Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2016. 1 електрон. опт. диск (CD-R): кольор.; 12 см. Систем. вимоги: Windows XP (або більш пізня); MS PowerPoint 2013/2016. <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29149> (дата звернення: 11.08.2020)
9. Нелюбов В. О., Дубів О.В., Куруца О.С. Електронний підручник: електронний навчальний посібник / 90 Мбайт – Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2016. 1 електрон. опт. диск (CD-R). кольор.; 12 см. Систем. вимоги: Windows XP (або більш пізня); MS PowerPoint 2013/2016. <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29149> (дата звернення: 10.08.2020)
10. Основні вимоги до написання наукової статті : методичні рекомендації / укладачі: Г. З. Шевчук, Л. І. Гаврилюк, Т. В. Гаврилюк. Луцьк : ВІППО, 2016. 76 с. URL.: <http://vippo.org.ua/files/pedposhyk/naukovistat-1557135224.pdf> (дата звернення: 10.08.2020)
11. Плагіат в Інтернет-ЗМІ України: правове регулювання. URL : <http://www.mediakrytyka.info/onlayn-zhurnalistyka/plahiat-v-internet-zmi-ukrayiny-pravove-rehulyuvannya.html> (дата звернення 01.09.2020).
12. Приклади оформлення бібліографічного опису відповідно до ДСТУ 8302:2015. URL: <http://aphd.ua/pryklady-oformlennia-bibliohrafichnoho-opysu-vidpovidno-do-dstu-83022015/> (дата звернення 05.09.2020)
13. Приклади оформлення списку використаних джерел відповідно до ДСТУ 8302:2015. URL: <http://library.nlu.edu.ua/Biblioteka/sait/nauka/gost/spisok-DSTU.pdf> (дата звернення 02.09.2020).
14. Про затвердження Вимог до оформлення дисертації : наказ Міністерства освіти і науки від 12.01.2017 р. № 40. *Офіційний вісник України*. 2017. № 20. С. 136–141.
15. Сервіс для складання бібліографічних посилань – Citebook – <https://citebook.net> (дата звернення 02.09.2020).
16. Український правопис. Київ., 2019. URL : <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/%202019.pdf> (дата звернення 10.08.2020).

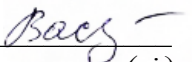
Силабус з дисципліни «Культура української наукової мови» обговорено та затверджено на засіданні кафедри українознавства («30» серпня 2024 року, протокол № 1).

Відповідальний за курс

  
(підпис)

к. філол. н., доц. Краєвська Г. П.

Завідувач кафедри

  
(підпис)

к. філол.н., проф. Василенко Г. Л.